



adaptronic

# Kalibrierschein Calibration Certificate

Kalibrierschein-Nr. /  
Calibration certificate no.**2501070955tro**

Seite/Page: 1 / 2

Testsystem  
Test systemSerien-Nr.  
Serial no.**NT 313****0605 N313 237**

Die Kalibrierung / Justierung bezieht sich auf das oben genannte Testsystem mit folgender Messelektronik:  
The calibration / adjustment refers to the measurement electronics of the test system mentioned above as follows:

- |  |                                |                                   |  |                          |
|--|--------------------------------|-----------------------------------|--|--------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> MT10 | <input type="checkbox"/> MT25  | <input type="checkbox"/> MT500    | <input type="checkbox"/> MT1500DC      | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> MT12            | <input type="checkbox"/> MT40  | <input type="checkbox"/> MT1000AC | <input type="checkbox"/> MT2000        | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> MT20            | <input type="checkbox"/> MT250 | <input type="checkbox"/> MT1000DC | <input type="checkbox"/> Chroma C1905x | <input type="checkbox"/> |

Messelektronik-Kalibrierschein(e) siehe Anlage  
Measurement electronics calibration certificate(s) see enclosure

## Gerätezustand vor der Kalibrierung (nicht zutreffend bei Erstkalibrierung)

*State of the object before calibration (not valid with initial calibration)*

- |   |  |   |
|---|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Funktionsfähig<br><i>Functional</i> | <input type="checkbox"/> Reparaturbedürftig<br><i>Repair necessary</i> | <input type="checkbox"/> Transportschaden<br><i>Transportation damage</i> |
|---|--|---|

## Durchgeführte Arbeiten und Kalibrierbedingungen

*Checks carried out and calibration conditions*

- |  |  |   |  |
|--|--|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Kalibrierung<br><i>Calibration</i> | <input checked="" type="checkbox"/> Funktionstest der Matrizen<br><i>Function test of the matrices</i> | <input type="checkbox"/> Reparatur<br><i>Repair</i>   | <input type="checkbox"/> Modifikation<br><i>Modification</i> |
| <input type="checkbox"/> Justierung<br><i>Adjustment</i>               | <input type="checkbox"/> Reinigung<br><i>Cleaning</i>  |   |  |
| Luftfeuchtigkeit<br><i>Atmospheric humidity</i>                        | Temperatur<br><i>Temperature</i>   | Kalibriert nach Kalibrieranleitung(en)<br><i>Calibrated according to calibration instruction(s)</i> |  |

**41,2 %****18,9 ° C****KA-11-052;**

Verwendete Prüfmittel siehe Rückseite

For used inspection, measuring, and test equipment see  
reverse

## Auswertung

*Evaluation*

- ja yes  
 nein no  
 nicht ermittelbar data n/a

Die ermittelten Messwerte liegen innerhalb der vorgegebenen Spezifikation.  
*The measured values determined lie within the specific specification.*

- ja yes  
 nein no

Die Funktionsprüfung, durchgeführt nach den adaptronic Vorschriften, zeigt keine Abweichungen.  
*The function check, carried out according to quality standards of adaptronic, does not show any deviations.*



 adaptronic	<b>Kalibrierschein</b> <i>Calibration Certificate</i>	Kalibrierschein-Nr. / Calibration certificate no. <b>2501070955tro</b>
		Seite/Page: 2 / 2

## Verwendete Prüfmittel

*Used inspection, measuring and test equipment*

#	Prüfmittel <i>Test equipment</i>	Prüfmittel-Nr. <i>Test tool no.</i>	Kalibrierstelle <i>Calibration laboratory</i>	Kalibrierschein-Nr. <i>Calibration certificate no.</i>	Nächste Kalibrierung <i>Next calibration</i>
1	<input checked="" type="checkbox"/> Multimeter Fluke <i>Multimeter Fluke</i>	<b>0490-048</b>	Trescal GmbH	<b>7301011496</b>	<b>09/2025</b>
2	<input checked="" type="checkbox"/> R-Dekade 0,01 Ω – 1000 Ω <i>Decade resistance 0.01 Ω – 1000 Ω</i>	<b>0490-050</b>	Time Electronik Dr. Stuck GmbH	<b>2309051328plu</b>	<b>09/2025</b>
3	<input checked="" type="checkbox"/> R-Dekade 1 Ω – 100 MΩ <sup>1</sup> <i>Decade resistance 1 Ω – 100 MΩ</i>	<b>0490-051</b>	Time Electronik Dr. Stuck GmbH	<b>2309051307plu</b>	<b>09/2025</b>
4	<input checked="" type="checkbox"/> C-Dekade 10 pF – 100 µF <i>Decade capacitance 10 pF – 100 µF</i>	<b>0490-052</b>	Time Electronik Dr. Stuck GmbH	<b>2309051435plu</b>	<b>09/2025</b>
5	<input type="checkbox"/> C-Dekade 10 nF – 10 µF <i>Decade capacitance 10 nF – 10 µF</i>				
6	<input checked="" type="checkbox"/> Festwiderstände 1 mΩ – 1 kΩ <sup>1</sup> <i>Fixed resistors 5 mΩ – 1 kΩ</i>	<b>0490-056</b>	adaptronic Prüftechnik GmbH	<b>2309051408plu</b>	<b>09/2025</b>
7	<input checked="" type="checkbox"/> Festwiderstände 500k – 8 GΩ <sup>1</sup> <i>Fixed resistors 500k – 2 GΩ</i>	<b>0490-055</b>	adaptronic Prüftechnik GmbH	<b>2309051356plu</b>	<b>09/2025</b>
8	<input checked="" type="checkbox"/> Kalibrierbox "Chroma" <i>Calibrationbox "Chroma"</i>	<b>0490-054</b>	adaptronic Prüftechnik GmbH	<b>2309051243plu</b>	<b>09/2025</b>
9	<input checked="" type="checkbox"/> Spannungsteiler HVP80K-6 <i>Voltage divider HVP80K-6</i>	<b>0490-053</b>	adaptronic Prüftechnik GmbH	<b>2309060732plu</b>	<b>09/2025</b>
10	<input checked="" type="checkbox"/> Thermohygrometer <i>Hygrometer</i>	<b>0490-806</b>	Testo	<b>2309060745plu</b>	<b>09/2025</b>
11					
12					
13					

Die Kalibrierung erfolgt durch den Vergleich mit Normalen oder Messung auf Normalmesseinrichtungen, die auf Nationale Normale zurückgeführt sind, mit denen die physikalischen Einheiten in Übereinstimmung mit dem Internationalen Einheitenystem (SI) dargestellt werden.

Für die Einhaltung einer angemessenen Frist zur Wiederholung der Kalibrierung ist der Benutzer verantwortlich. Dieser Kalibrierschein darf nur vollständig und unverändert verbreitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung des ausstellenden Kalibrierlaboratoriums.

*The calibration is performed by comparison with standards or measurement on instruments that are traceable to National Standards which realize the units of measurement according to the International System of Units (SI).*

*The user is obliged to have the object recalibrated at appropriate intervals.*

*This calibration certificate may not be reproduced other than in full accept with the permission of the issuing laboratory.*

**Wir empfehlen, das Testsystem jährlich kalibrieren zu lassen.**

*We recommend a recalibration of the system once a year.*

**Wir empfehlen die wöchentliche Durchführung der Eigendiagnose des Testsystems.**

*We recommend a weekly execution of the diagnostics of the system.*

Stempel  
Seal



Ort / Datum  
City / Date

07.01.2025  
Wissen

Prüfer  
Supervisor

Tim Roth

Unterschrift  
Signature





Artikel-Nr.: <i>Article no.</i>	<b>BEL367</b>
Version KT/NT-SW: <i>Version KT/NT-SW</i>	<b>6.44c</b>

Testsystem-Kalibrierschein-Nr.:  
*Test system calibration certificate no.*

**2501070955tro**

Serien-Nr.:  
*Serial no.*

**070330**

Version NT Control:  
*Version NT Control*

**6.16e****Konfiguration / Configuration**

Widerstandsmessbereich:  
*Resistance range:*

**1 Ω - 1 MΩ**

Kapazitätsmessbereich:  
*Capacitance range:*

**10 nF - 20 mF**

Maximale Spannung DC:  
*Max. voltage DC:*

**10 V****Messtechnikdiagnose / Measurement diagnostics**

Messergebnis  
*Measurement result*

**OK****Mess-Spannung / Test voltage**

Prüfmittel <i>Test equipment</i>	Vorgabe <i>Predefined value</i>	Sollwert <i>Set point</i>	Toleranz [±] <i>Tolerance</i>	Messwert <i>Measured value</i>	Messergebnis <i>Measurement result</i>	OK
1	10 V	10 V	3%	9,99 V	<b>9,99 V</b>	<b>OK</b>
1	-	-	3%	---	---	---

**Niederspannungs-Verbindungstest / Low voltage continuity test**

Prüfmittel <i>Test equipment</i>	Vorgabe <i>Predefined value</i>	Sollwert <i>Set point</i>	Toleranz [±] <i>Tolerance</i>	Messwert <i>Measured value</i>	Messergebnis <i>Measurement result</i>	OK
2	10 V	1 Ω	1 Ω	1,23 Ω	<b>1,23 Ω</b>	<b>OK</b>
2	10 V	10 Ω	10%	10,31 Ω	<b>10,31 Ω</b>	<b>OK</b>
2	10 V	100 Ω	10%	99,99 Ω	<b>99,99 Ω</b>	<b>OK</b>
3	10 V	1 kΩ	10%	0,99 kΩ	<b>0,99 kΩ</b>	<b>OK</b>

**Niederspannungs-Isolationsprüfung / Low voltage insulation test**

Prüfmittel <i>Test equipment</i>	Vorgabe <i>Predefined value</i>	Sollwert <i>Set point</i>	Toleranz [±] <i>Tolerance</i>	Messwert <i>Measured value</i>	Messergebnis <i>Measurement result</i>	OK
3	10 V	20 kΩ	10%	19,46 kΩ	<b>19,46 kΩ</b>	<b>OK</b>
3	10 V	100 kΩ	10%	98,27 kΩ	<b>98,27 kΩ</b>	<b>OK</b>
3	10 V	500 kΩ	10%	489,56 kΩ	<b>489,56 kΩ</b>	<b>OK</b>
3	10 V	1 MΩ	10%	0,99 MΩ	<b>0,99 MΩ</b>	<b>OK</b>
3	-	20 kΩ	10%	---	---	---
3	-	500 kΩ	10%	---	---	---
3	-	1 MΩ	10%	---	---	---

**Widerstandsprüfung / Resistance Measurement**

Prüfmittel <i>Test equipment</i>	Vorgabe <i>Predefined value</i>	Sollwert <i>Set point</i>	Toleranz [±] <i>Tolerance</i>	Messwert <i>Measured value</i>	Messergebnis <i>Measurement result</i>	OK
3	10 V	1 Ω	1 Ω	1,00 Ω	<b>1,00 Ω</b>	<b>OK</b>
3	10 V	1 kΩ	10%	1,02 kΩ	<b>1,02 kΩ</b>	<b>OK</b>
3	10 V	20 kΩ	10%	20,42 kΩ	<b>20,42 kΩ</b>	<b>OK</b>
3	10 V	500 kΩ	10%	500,00 kΩ	<b>500,00 kΩ</b>	<b>OK</b>
3	10 V	1 MΩ	10%	1,07 MΩ	<b>1,07 MΩ</b>	<b>OK</b>





adaptronic

**Kalibrierschein / Calibration Certificate  
MT10**

Seite / Page: 2 / 2

Kalibrierschein-Nr.  
Calibration certificate no.Fehler! Verweisquelle  
konnte nicht gefunden  
werden.Serien-Nr.:  
Serial no**070330****Kapazitätsprüfung / Capacitance measurement**

Prüfmittel <i>Test equipment</i>	Sollwert <i>Set point</i>	Toleranz [±] <i>Tolerance</i>	Offset <i>Offset</i>	Messwert <i>Measured value</i>	Messergebnis <i>Measurement result</i>	OK
4	100 pF	10%	---	---	---	---
5	10 nF	10%	---	10,55 nF	10,55 nF	OK
5	10 µF	10%	---	10,31 µF	10,31 µF	OK

**Bauteiletest / Component test**

Vorgabe <i>Predefined value</i>	Art <i>Type</i>	OK
10 / 25 V	Diode / Diode	OK
10 / 25 V	Zenerdiode / Zener Diode	OK
10 V	LED / LED	OK

**Gesamtergebnis:****Total result****OK****Besondere Vermerke / Special remarks**

Stempel / Stamp



Datum / Date

**07.01.2025**

Prüfer / Tested by

**Tim Roth**

Unterschrift / Signature



adaptronic Prüftechnik GmbH • Karl-Carstens-Straße 27 • 97877 Wertheim • Deutschland • Tel +49 9342 858 40-0

KS-11-052-H, 03.03.2021, hh